

Distr.: General 7 December 2009

Russian

Original: Arabic

## Комиссия по положению женщин

Пятьдесят четвертая сессия

1-12 марта 2010 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Заявление, представленное Национальной ассоциацией «Аль-Хидн», неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральным секретарем получено следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

<sup>\*</sup> E/CN.6/2010/1.





На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по положению женщин (КПЖ) рассмотрит результаты осуществления плана, который она сформулировала и выполнила с целью улучшения положения женщин, чтобы дать им возможности для достойной жизни и реализации своего природного потенциала. КПЖ также рассмотрит доклады, опирающиеся на статистику и цифры, которые будут представлены официальными и гражданскими властями, и укажет на то, что многие цели были достигнуты. Однако, по определенным размышлениям, представляется очевидным, что существуют различные вопросы, которые необходимо учитывать на предстоящем этапе, в том числе вопросы, касающиеся истинного смысла того, что такое человек и его экзистенциальная роль.

Мы должны перестать рассматривать женщин как объекты и начать относиться к ним как к основным участникам и действующим лицам в процессе выработки глобальной экономической и политической стратегии. Той же позиции следует придерживаться при разработке военной политики, которая отражается на положении женщин, несмотря на то, что женщины участвуют в ней только как средство ее реализации.

Ежедневно тысячи людей, в том числе военнослужащие и бойцы сопротивления, становятся жертвами завоевательных и империалистических войн. Если сюда прибавить их семьи, то жертвы будут исчисляться миллионами, включая тысячи вдов, а также людей, получивших увечья и доведенных до нищеты. Женщины испытывают на себе все последствия войн и становятся опорой для экономики, ухаживают за инвалидами и ведут политические переговоры. Кроме того, они сталкиваются с отсутствием крова над головой и изгнанием, вдовством, голодом и нищетой, им отказывается в присущей им женской самобытности и удовлетворении психологических потребностей.

Если относиться к женщинам как к объектам, подчеркивая при этом свободу и право женщин распоряжаться своим телом, это создает для них в связи с их положением угрозу эксплуатации со стороны сетей проституции, которые занимаются торговлей женщинами и девочками, и сексуальных извращенцев, которые путешествуют по миру как туристы в целях надругательства над детьми и эксплуатации девочек. Причины такой дискриминации игнорируют: политика войн, исключенность женщин из процесса формирования глобальной финансовой политики и политики на рынке труда, их исключенность из процесса формулирования четкой политики достижения мира и мирного сосуществования, а также политики сотрудничества без угнетения или господства, без убийств и лишения людей крова.

На предстоящем этапе необходимы изменения в планах и программах. Вместо того, чтобы лишь говорить о некоторых аспектах положения женщин, следует уделить больше внимания тому, что касается выбора женщин в связи с их правами, а также культурному и религиозному разнообразию. В планах и программах также следует делать акцент на роли женщин как главных действующих лиц при переоценке человеческих ценностей и глобального человеческого измерения мировой цивилизации. При формулировании государственной политики женщины должны играть эффективную роль:

- в формулировании и выполнении политических решений;
- в области научных и экологических исследований;

2 09-63923

при переоценке семьи как основы для создания сбалансированного общества и предоставления семье возможностей для удовлетворения ее психологических, социальных и экономических потребностей.

09-63923